

КРАТКИЙ ОТЧЕТ О 41-М ЗАСЕДАНИИ

Председатель: г-н ГАЛУШКА (Чешская Республика)

СОДЕРЖАНИЕ

ПУНКТ 112 ПОВЕСТКИ ДНЯ: ПОощРЕНИЕ И ЗАЩИТА ПРАВ ДЕТЕЙ (продолжение)

ПУНКТ 110 ПОВЕСТКИ ДНЯ: ОСУЩЕСТВЛЕНИЕ РЕШЕНИЙ ЧЕТВЕРТОЙ ВСЕМИРНОЙ КОНФЕРЕНЦИИ ПО ПОЛОЖЕНИЮ ЖЕНЩИН (продолжение)

ПУНКТ 114 ПОВЕСТКИ ДНЯ: ЛИКВИДАЦИЯ РАСИЗМА И РАСОВОЙ ДИСКРИМИНАЦИИ (продолжение)

ПУНКТ 116 ПОВЕСТКИ ДНЯ: ВОПРОСЫ ПРАВ ЧЕЛОВЕКА (продолжение)

- a) ОСУЩЕСТВЛЕНИЕ ДОКУМЕНТОВ ПО ПРАВАМ ЧЕЛОВЕКА (продолжение)
- b) ВОПРОСЫ ПРАВ ЧЕЛОВЕКА, ВКЛЮЧАЯ АЛЬТЕРНАТИВНЫЕ ПОДХОДЫ В ДЕЛЕ СОДЕЙСТВИЯ ЭФФЕКТИВНОМУ ОСУЩЕСТВЛЕНИЮ ПРАВ ЧЕЛОВЕКА И ОСНОВНЫХ СВОБОД (продолжение)
- c) ПОЛОЖЕНИЕ В ОБЛАСТИ ПРАВ ЧЕЛОВЕКА И ДОКЛАДЫ СПЕЦИАЛЬНЫХ ДОКЛАДЧИКОВ И ПРЕДСТАВИТЕЛЕЙ (продолжение)
- d) ВСЕОБЪЕМЛЮЩЕЕ ОСУЩЕСТВЛЕНИЕ ВЕНСКОЙ ДЕКЛАРАЦИИ И ПРОГРАММЫ ДЕЙСТВИЙ И ПОСЛЕДУЮЩИЕ МЕРЫ (продолжение)
- e) ДОКЛАД ВЕРХОВНОГО КОМИССАРА ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ ПО ПРАВАМ ЧЕЛОВЕКА (продолжение)

В настоящий отчет могут вноситься поправки. Поправки должны направляться за подписью одного из членов соответствующей делегации в течение одной недели с момента опубликования на имя начальника Секции редактирования официальных отчетов (Chief, Official Records Editing Section, room DC2-750, 2 United Nations Plaza) и включаться в экземпляр отчета.

Поправки будут издаваться после окончания сессии в виде отдельного исправления для каждого Комитета.

Заседание открывается в 15 ч. 15 м.

ПУНКТ 112 ПОВЕСТКИ ДНЯ: ПООЩРЕНИЕ И ЗАЩИТА ПРАВ ДЕТЕЙ (продолжение)
(A/C.3/54/L.49)

1. Г-жа НЬЮЭЛЛ (Секретарь Комитета) говорит, что Контролер препроводил Комитету заявление, в котором указывается, что в пункте 7 раздела I и в пункте 10 раздела II проекта резолюции A/C.3/54/L.49 речь идет о бюджетных и административных вопросах, являющихся прерогативой Пятого комитета, и в котором обращается внимание на пункты 6 и 7 документа A/C.3/54/6 об организации работы Третьего комитета.
2. Г-жа ЛИИРА (Финляндия), представляя проект резолюции A/C.3/54/L.49 о правах ребенка, говорит, что к числу его авторов присоединяются также следующие страны: Азербайджан, Алжир, Афганистан, Беларусь, Бенин, Ботсвана, Буркина-Фасо, Бутан, Гвинея, Израиль, Индия, Ирак, Кабо-Верде, Камерун, Кения, Китай, Кот-д'Ивуар, Кыргызстан, Лесото, Либерия, Мадагаскар, Мали, Микронезия (Федеративные Штаты), Новая Зеландия, Республика Корея, Республика Молдова, Российская Федерация, Сенегал, Сьерра-Леоне, Южная Африка и Япония. В пункте 7 раздела III слова "Римский статут Уголовного суда" заменены словами "Статут Суда".
3. Несмотря на всеобщую приверженность делу защиты и поощрения прав ребенка, положение детей по-прежнему остается чрезвычайно уязвимым. Для обеспечения полного осуществления этих прав предстоит еще многое сделать. Подытоживая основные моменты, затрагиваемые в этой резолюции, она говорит, что ее делегация выражает признательность всем делегациям, участвовавшим в подготовке данного текста. В результате переговоров был составлен документ, в котором надлежащим образом отражена международная озабоченность нынешним положением детей и подчеркивается общая решимость продолжать отстаивать права ребенка в новом тысячелетии.

ПУНКТ 110 ПОВЕСТКИ ДНЯ: ОСУЩЕСТВЛЕНИЕ РЕШЕНИЙ ЧЕТВЕРТОЙ ВСЕМИРНОЙ КОНФЕРЕНЦИИ ПО ПОЛОЖЕНИЮ ЖЕНЩИН (продолжение) (A/C.3/54/L.54 и L.55)

Проект резолюции A/C.3/54/L.54 о последующей деятельности по итогам четвертой Всемирной конференции по положению женщин и всестороннем осуществлении Пекинской декларации и Платформы действий (продолжение)

4. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ говорит, что проект резолюции A/C.3/54/L.54 не имеет никаких последствий для бюджета по программам.
5. Проект резолюции A/C.3/54/L.54 принимается.

Проект резолюции A/C.3/54/L.55 о подготовке к специальной сессии Генеральной Ассамблеи "Женщины в 2000 году: равенство между мужчинами и женщинами, развитие и мир в XXI веке"

6. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ говорит, что проект резолюции A/C.3/54/L.55, который Экономический и Социальный Совет рекомендует принять, не имеет никаких последствий для бюджета по программам.
7. Проект резолюции A/C.3/54/L.55 принимается.

ПУНКТ 114 ПОВЕСТКИ ДНЯ: ЛИКВИДАЦИЯ РАСИЗМА И РАСОВОЙ ДИСКРИМИНАЦИИ
(продолжение) (A/C.3/54/L.26)

Проект резолюции A/C.3/54/L.26 о мерах по борьбе против современных форм расизма, расовой дискриминации, ксенофобии и связанной с ними нетерпимости (продолжение)

8. **ПРЕДСЕДАТЕЛЬ** привлекает внимание Комитета к заявлению Контролера об организации работы Комитета, содержащемуся в документе A/C.3/54/6, и напоминает о том, что в данный проект резолюции после его представления представителем Гайаны были внесены устные изменения.

9. **Г-жа ЭЛЛИОТ** (Гайана) говорит, что к числу авторов присоединяются также следующие страны: Австралия, Австрия, Бельгия, бывшая югославская Республика Македония, Германия, Израиль, Ирландия, Исландия, Италия, Канада, Люксембург, Норвегия, Швеция и Япония.

10. **ПРЕДСЕДАТЕЛЬ** говорит, что к числу авторов данного проекта резолюции хотели бы также присоединиться Мальта и Сан-Марино.

11. Проект резолюции A/C.3/54/L.26 с внесенными в него устными изменениями принимается.

ПУНКТ 116 ПОВЕСТКИ ДНЯ: ВОПРОСЫ ПРАВ ЧЕЛОВЕКА (продолжение)

a) **ОСУЩЕСТВЛЕНИЕ ДОКУМЕНТОВ ПО ПРАВАМ ЧЕЛОВЕКА** (продолжение)
(A/C.3/54/L.50)

b) **ВОПРОСЫ ПРАВ ЧЕЛОВЕКА, ВКЛЮЧАЯ АЛЬТЕРНАТИВНЫЕ ПОДХОДЫ В ДЕЛЕ СОДЕЙСТВИЯ ЭФФЕКТИВНОМУ ОСУЩЕСТВЛЕНИЮ ПРАВ ЧЕЛОВЕКА И ОСНОВНЫХ СВОБОД** (продолжение) (A/54/93, 137, 216, 222 и Add.1, 303, 319, 336, 353, 360, 386, 399 и Add.1, 401, 439 и 491)

c) **ПОЛОЖЕНИЕ В ОБЛАСТИ ПРАВ ЧЕЛОВЕКА И ДОКЛАДЫ СПЕЦИАЛЬНЫХ ДОКЛАДЧИКОВ И ПРЕДСТАВИТЕЛЕЙ** (продолжение) (A/54/188 и 302, A/54/330-S/1999/958, A/54/331-S/1999/959, A/54/359, 361, 365, 366 и 387, A/54/396-S/1999/1000, A/54/409, 422, 440, 465-467, 482, 493 и 499, A/54/527-S/1999/1125, A/C.3/54/3 и 4)

d) **ВСЕОБЪЕМЛЮЩЕЕ ОСУЩЕСТВЛЕНИЕ ВЕНСКОЙ ДЕКЛАРАЦИИ И ПРОГРАММЫ ДЕЙСТВИЙ И ПОСЛЕДУЮЩИЕ МЕРЫ** (продолжение)

e) **ДОКЛАД ВЕРХОВНОГО КОМИССАРА ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ ПО ПРАВАМ ЧЕЛОВЕКА** (продолжение) (A/54/36)

Проект резолюции A/C.3/54/L.50 о пытках и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видах обращения и наказания (продолжение)

12. **Г-жа НЬЮЭЛЛ** (Секретарь Комитета) говорит, что Контролер препроводил Комитету заявление, в котором указывается, что в пункте 25 проекта резолюции A/C.3/54/L.50 речь идет о бюджетных и административных вопросах, являющихся прерогативой Пятого комитета, и в котором обращается внимание на пункты 6 и 7 документа A/C.3/54/6 об организации работы Третьего комитета.

13. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ говорит, что в данный проект резолюции после его представления представителем Дании были внесены устные изменения.

14. Г-жа ГЕЕ (Дания) говорит, что к числу авторов присоединяются также Армения, Бангладеш, Беларусь, Босния и Герцеговина, Грузия, Камерун, Марокко, Республика Корея, Российская Федерация, Сальвадор, Сан-Марино, Эритрея и Южная Африка.

15. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ говорит, что к числу авторов данного проекта резолюции хотели бы также присоединиться Гана, Гватемала, Либерия, Мадагаскар и Сьерра-Леоне.

16. Проект резолюций А/С.3/54/L.50 с внесенными в него устными изменениями принимается.

17. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ предлагает Комитету возобновить общее обсуждение подпунктов (b), (c), (d) и (e) пункта 116 повестки дня.

18. Г-н НАБЕР (Иордания) говорит, что его страна придает огромное значение созыву Рабочей группы открытого состава по праву на развитие и надеется на расширение международной поддержки в деле развития национального потенциала в этой области. Она приветствует недавнее решение Международного валютного фонда (МВФ) о включении компонента прав человека в процесс формулирования своей политики в области снижения бремени задолженности и искоренения нищеты.

19. Хотя Иордания подтверждает свою приверженность принципу терпимости и уважения прав человека, закрепив его в своей конституции и национальном законодательстве и присоединившись к 17 документам по правам человека, главное заключается в обеспечении соблюдения этих норм на практике. В связи с этим его правительство создало ряд независимых организаций по правам человека, в состав которых входят представители гражданского общества и неправительственных организаций. В качестве примеров можно привести Национальную комиссию по делам женщин и Национальную целевую группу по положению детей. В контексте этого Иордания приветствует усиление внимания со стороны Управления Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека к наращиванию национального потенциала как средству создания культуры прав человека.

20. Несмотря на свои проблемы в области экономики, геополитики и развития, правительство Иордании продолжает анализировать гарантии в области прав человека, предусматриваемые ее правовой, судебной и административной системами. В целях поощрения принципов плюрализма и повышения уровня информированности о принципах демократии и прав человека в Аммане создан центр по изучению прав человека и демократии. Информация и жалобы, касающиеся прав человека, поступают также в группу по правам человека при канцелярии премьер-министра, которая занимается анализом государственной политики, участвуя в подготовке соответствующего законодательства.

21. Для предупреждения грубых нарушений в области прав человека на международном уровне чрезвычайно важное значение имеют обеспечение подотчетности и отсутствие безнаказанности. Иордания присоединилась к Статуту Международного уголовного суда, в соответствии с которым Суд наделяется юрисдикцией в отношении преступлений геноцида, преступлений против человечества и военных преступлений. Международное сообщество должно содействовать укреплению потенциала Организации Объединенных Наций в области предотвращения повторений таких преступлений или координации с этой целью совместных действий. Соблюдение суверенитета соотнобразуется с соблюдением прав человека, и международное право не должно допускать действия,

направленные на ущемление достоинства человеческой личности или представляющие собой посягательство на нее.

22. Г-н БОКАЛАНДРО (Аргентина) говорит, что Аргентина выполняет свои обязательства по представлению докладов в соответствии с договорами по правам человека в максимально возможной степени. После возвращения Аргентины к демократическому правлению в конце 1983 года страна приняла внутренние меры к тому, чтобы принципы прав человека обрели осязаемую форму. Созданы учреждения по поощрению и защите прав человека, в том числе, в частности, департаменты по правам человека в министерстве внутренних дел и министерстве иностранных дел. Существует должность уполномоченного по тюремным заведениям, роль которого заключается в защите прав человека лиц, отбывающих сроки лишения свободы в федеральной системе тюремных заведений, а в провинциях учреждены местные органы по правам человека.

23. Реформа Конституции Аргентины 1994 года позволила учесть 11 основополагающих документов по правам человека, установить примат международных договоров над национальным законодательством и ввести новую статью об омбудсмене по правам человека. Аргентина приняла также ряд законов, предусматривающих возмещение ущерба в связи с имевшими место ранее нарушениями прав человека путем предоставления компенсации лицам, которые пострадали от предыдущего авторитарного режима. Предполагается, что после завершения предпринимаемых в настоящее время процессуальных действий правительство должно будет выплатить в общей сложности 3 млрд. долл. США. Правительство Аргентины осуществляет эти мероприятия в целях выполнения своих обязательств по Венской декларации и Программе действий и в соответствии с принципом уважения человеческой личности.

24. Г-н ЭСАУ (Того) говорит, что необычайный технический прогресс в XX веке, к сожалению, контрастирует с мрачными картинами геноцида, бесчеловечного и унижающего достоинство человека обращения и насилия в отношении женщин. Его делегация вновь заявляет о своей полной поддержке принципов объективности, беспристрастности и неизбирательности и о своей убежденности в том, что, поскольку права человека неделимы и взаимосвязаны, необходимо с одинаковым уважением относиться к экономическим и социально-культурным правам и к гражданским и политическим правам. В работе Комитета должно найти отражение то значение, которое придает праву на развитие международное сообщество; и его делегация надеется, что в скором времени по этому вопросу будет принят международный документ.

25. Его правительство уделяет поощрению и защите прав человека первоочередное внимание. Введение в школах в декабре 1998 года предмета, посвященного образованию в области прав человека, и провозглашение 1999 года годом прав человека и диалога свидетельствуют о решимости его правительства сделать уважение прав человека реальностью. В основном законе Того отражены главные принципы Всеобщей декларации прав человека и гарантируется полное осуществление гражданских и политических прав. Того присоединилась к большинству международных документов по правам человека. Что касается претворения их в жизнь, то важно отметить, что в тоголезских тюрьмах нет политических заключенных и существуют многочисленные органы по правам человека, политические партии, женские объединения и независимые газеты. Того выражает признательность за помощь, оказываемую Центром Организации Объединенных Наций по правам человека, особенно в области подготовки кадров.

26. Права человека могут быть в полной мере осуществлены лишь в рамках системы, признающей демократию и господство права. В Того создана национальная комиссия по правам человека, в состав которой входят члены, избираемые депутатами Национального собрания, и которая рассматривает случаи нарушений прав человека и проводит учебные семинары и конференции. В этой связи его делегация приветствует поддержку, оказываемую Управлением

Верховного комиссара по правам человека при проведении региональных совещаний национальных учреждений. Кроме того, созданы необходимые судебные учреждения, а также правительственный департамент по поощрению демократии и господства права.

27. Глава тоголезского государства выдвинул 20 ноября 1998 года инициативу по проведению диалога со всеми политическими партиями с целью урегулировать политические разногласия мирными средствами и содействовать с помощью диалога созданию стабильных и мирных условий, благоприятствующих осуществлению всех прав человека. Причины конфликтов зачастую носят экономический характер; врагом прав человека является нищета. Именно поэтому его правительство вновь призывает к скорейшему возобновлению сотрудничества с дружественными странами, которое позволит ему укрепить свои возможности в области поощрения и защиты прав человека.

28. Г-жа РАДЖАУНАРИВЕЛУ (Мадагаскар) говорит, что, по мнению ее правительства, поощрение и защита прав человека должны стать неотъемлемой частью усилий международного сообщества по созданию условий, благоприятствующих устойчивому развитию. Мадагаскар признает, что ему, как и многим другим странам, еще предстоит многое сделать для поощрения прав человека, и выступает за региональное и международное техническое сотрудничество, позволяющее государствам заниматься претворением в жизнь действующих документов.

29. Права человека по-прежнему попираются во всем мире. Необходимо разрабатывать практические подходы. Со своей стороны, Мадагаскар укрепляет свой институциональный потенциал и создал национальную комиссию по правам человека и центр по контролю за соблюдением прав человека. С Управлением Верховного комиссара подписаны соглашения об оказании содействия в области прав человека. Недавно Мадагаскар подписал Международную конвенцию о борьбе с бомбовым терроризмом и принял план действий по защите детей. Предпринимаются усилия по повышению качества образования и внедрению образования в области прав человека. Правительство ее страны особенно подчеркивает необходимость в политике экономического развития, поскольку право на развитие не отделимо от эффективного осуществления прав человека, однако оно выражает озабоченность в связи с тем, что пока еще нет каких-либо перспектив в отношении разработки конвенции о праве на развитие.

30. Одним из абсолютных приоритетов является содействие процессу демократизации в ряде африканских стран, создание рационального управления и правового государства и принятие конкретных и эффективных мер по предотвращению конфликтов, которые являются источником грубых нарушений прав человека. Мадагаскар приветствует усилия, предпринимаемые в этой связи ОАЕ, и полагает, что наилучшим решением является только проявление международной поддержки и солидарности в рамках развития двустороннего, регионального и международного сотрудничества и на основе уважения суверенитета и невмешательства во внутренние дела.

31. Г-н БАБАР (Пакистан) говорит, что Третий комитет должен предоставить системе Организации Объединенных Наций четкие рекомендации относительно того, что от нее ожидается в плане рассмотрения вопросов прав человека. Во многих регионах мира процесс глобализации обострил и усугубил последствия политических и экономических кризисов для жизни людей. Глобализация ведет к возникновению новой формы экономического, культурного и политического господства, способствуя усилению неравенства, повышению уровня безработицы и появлению серьезных социальных проблем. Настоятельно необходимо поощрять рост на основе справедливости, с тем чтобы глобализация не вела к эксплуатации бедных слоев населения, а несла им выгоду.

32. Важное значение для поощрения прав человека во всем мире имеет осуществление права на развитие. Пакистан выражает озабоченность в связи с упоминанием в докладе Верховного

комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека (А/54/36, пункт 60) того факта, что Рабочая группа по общим показателям, учрежденная Группой Организации Объединенных Наций по вопросам развития, разрабатывает показатели по гражданским и политическим правам, которые дополняют существующий набор экономических и социальных показателей. Такой подход может привести к выдвиганию новых условий для финансирования развития, что является неприемлемым. Любые дискуссии по этому поводу должны вестись в рамках транспарентного, открытого и основанного на широком участии межправительственного процесса.

33. К сожалению, нынешний век заканчивается так же, как он начинался - с конфликта на Балканах. Здесь, как и в других местах, история подтверждает, что наиболее серьезные нарушения прав человека совершаются в условиях вооруженных конфликтов. Народ Джамму и Кашмира продолжает бороться за свое право на самоопределение. Индия прибегает к массовым репрессиям, мошенничеству в ходе выборов и услугам своих собственных "квизлингов" для сохранения Кашмира под своей оккупацией. При проведении Индией кампании "государственного терроризма", направленной против всенародной и самостоятельной борьбы местного населения за самоопределение, погибли свыше 60 000 кашмирцев.

34. Европейский союз должен призвать Индию предоставить народу Кашмира право на самоопределение, немедленно прекратив акты терроризма и согласившись на присутствие беспристрастных наблюдателей по правам человека, и должен также рассмотреть случаи массовых нарушений прав человека, совершенных индийской армией в Кашмире. Кашмирский народ страдает от злоупотреблений, включая произвольные задержания, пытки, внесудебные казни, коллективные наказания, изнасилования и осквернение его святых мест. Лица, совершающие такие нарушения, не подвергаются судебному преследованию. Международное сообщество должно убедительным образом осудить терроризм, осуществляемый при потворстве индийского государства в Кашмире.

35. Когда в результате чрезвычайно низкой явки избирателей во время проведения организованных ею выборов ее попытка узаконить положение в Кашмире была сорвана, Индия подвергла аресту все кашмирское руководство. Его делегация интересуется, почему международное сообщество не выразило озабоченности в связи с этими событиями. В то время как Пакистан привержен поиску скорейшего решения спора о Джамму и Кашмире, Индия отказывается вступать в переговоры.

36. Для обеспечения защиты прав человека во время вооруженных конфликтов необходимо принять ряд международных принципов и руководящих положений. Государства и другие стороны должны scrupulously соблюдать нормы международного гуманитарного права, обеспечивая применимость Женевских конвенций к пострадавшему населению и полный доступ его к гуманитарной помощи. Должно быть твердо оговорено положение, позволяющее лицам, осуществляющим контроль за соблюдением прав человека, посещать оккупированные или раздираемые конфликтами районы. Необходимо учредить должность специального докладчика по вопросу о нарушениях прав человека в таких районах. Необходимо разрешить полевым миссиям принимать и расследовать жалобы о нарушениях прав, а причастные к этому стороны необходимо обязать осуществлять всестороннее сотрудничество. Международное сообщество должно добиваться, чтобы население, живущее в условиях оккупации, имело возможность свободно общаться с органами по правам человека.

37. Пакистан осуждает терроризм во всех его формах и проявлениях и полагает, что необходимо провести международную конференцию по терроризму, в частности для того, чтобы дать определение самому этому термину. Международное сообщество должно проводить различие между

терроризмом и законной борьбой народов за самоопределение и национальное освобождение. Право на самоопределение лежит в основе самого существования национального государства, и следует поощрять усилия, направленные на проведение такого различия. Пакистан чрезвычайно разочарован тоном и содержанием заявления Европейского союза, в котором умышленно игнорируются явные и пользующиеся популярностью изменения, которые произошли в Пакистане. Народ Пакистана широко поддерживает эти перемены, которые будут способствовать стабильности и выживанию государства.

38. Европейский союз подверг правительство Пакистана нападкам на основании отдельного преступления, совершенного по страсти. Пакистан неизменно осуждает такие преступления, как гнусные тяжкие убийства. Европейскому союзу следует сосредоточить свое внимание, скорее, на крупномасштабных актах насилия в отношении женщин и нарушениях прав человека в других местах, осуждая узаконенный расизм, немотивированные убийства школьников и нападения расистов на иммигрантов в Европе. Пакистан отстаивает исламские принципы терпимости и всеобщего братства, обеспечивая полное соблюдение и защиту прав своих меньшинств. Ко всем правам человека следует относиться одинаково, с полным уважением к национальным, религиозным, историческим и культурным различиям. Необходимо отвергать любые попытки избирательного подхода к странам по политическим соображениям, поскольку ни одна из стран не обладает монополией на заслуги в области прав человека.

39. Г-н СУХ ДЭ ВОН (Республика Корея) говорит, что соблюдение прав человека является абсолютной ценностью, которой должны быть твердо привержены все государства; и никакие расовые, этнические, культурные или религиозные особенности не могут оправдать нарушений прав человека. Более того, не следует ссылаться на суверенитет того или иного государства при гуманитарных кризисах, в случае которых в Уставе Организации Объединенных Наций предусматривается законное вмешательство Организации Объединенных Наций. В контексте существующих ныне глобальных проблем становится все более очевидным, что экономические, социальные и культурные права не должны более считаться второстепенными. Необходимо придерживаться комплексного подхода, в рамках которого учитывались бы все права человека; без ликвидации абсолютной нищеты и реализации прав отдельных лиц все усилия, направленные на достижение прогресса в области прав человека, будут подорваны.

40. Отрадно отметить, что система Организации Объединенных Наций придает все большее значение экономическим, социальным и культурным правам. Делегация его страны убеждена в том, что в деле обеспечения права на развитие первоочередное значение следует придавать развитию демократии и укреплению благого управления и в то же время уделять особое внимание расширению возможностей отдельных лиц и обеспечению для них равноправного доступа к политическим, экономическим и другим видам деятельности. За прошедшие 50 лет государственного строительства Республика Корея накопила опыт, который показывает, что экономический успех не может быть стабильным без сопутствующего ему развития в области прав человека и демократии. По этой причине правительство его страны энергично проводит политику параллельного развития демократии и рыночной экономики.

41. Недавние конфликты во всем мире свидетельствуют о том, что нарушения прав человека являются коренными причинами будущих конфликтов. Для предотвращения возникновения таких ситуаций необходимо принять эффективные меры на коллективном уровне. Поэтому Организации Объединенных Наций следует и далее укреплять свой потенциал в целях раннего предупреждения и принятия превентивных мер путем дальнейшего укрепления своих отделений на местах, занимающихся вопросами прав человека, и специальных процедур Комиссии по правам человека. Международное сообщество должно ускорить осуществление мер по искоренению культуры

безнаказанности. В этой связи его делегация с нетерпением ожидает учреждения Международного уголовного суда.

42. Международное сообщество должно прилагать больше усилий для содействия просвещению в области прав человека и культуры терпимости. Этот вопрос вызывает глубокую озабоченность, поскольку преступления на почве ненависти, в основе которых лежат этнические предрассудки и нетерпимость, все чаще происходят в некоторых частях мира. Делегация его страны считает, что механизмы прав человека Организации Объединенных Наций, Организация Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры (ЮНЕСКО) и другие соответствующие органы должны и впредь координировать и наращивать свои усилия в целях поощрения терпимости.

43. Правительство его страны предпринимает конкретные действия для совершенствования законов и практики, касающихся прав человека. С этой целью оно завершило подготовку к учреждению независимой национальной комиссии по правам человека, которая будет гарантировать и поощрять права человека и устранять их нарушения. Учитывая нынешнее положение в области безопасности, его правительство не может отменить закон о национальной безопасности, однако в свете мнений членов Комитета по правам человека относительно несовместимости некоторых его положений со свободой выражения мнений, его правительство готовится внести в него изменения.

44. Г-н БИЛМАН (Турция) говорит, что более своевременное опубликование докладов Генерального секретаря, касающихся вопросов прав человека, еще более повысило бы качество диалога Третьего комитета со специальными докладчиками и специальными представителями. Хотя Турция высоко оценивает деятельность Управления Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека, она считает, что состав сотрудников Управления не отражает принципа справедливого географического распределения, и надеется на пересмотр структуры его штатного расписания.

45. Каждая страна может улучшить свою репутацию в области прав человека, и нет такой страны, которая была бы ограждена от критики в этой связи. Вместе с тем любые обвинения и критика должны быть конструктивными и не связаны с попытками политических манипуляций. Долг правительств состоит в том, чтобы укреплять основные права своих граждан, предпринимая усилия для устранения недостатков в своей собственной деятельности. Со своей стороны, все приходящие к власти правительства Турции присоединились к ряду международных документов по правам человека, создав условия для полного сотрудничества с соответствующими международными механизмами.

46. Укрепление демократических институтов и прав человека и конституционная реформа стоят на одном из первых мест в национальной программе действий турецкого правительства. Однако положение дел в области прав человека не может быть правильно оценено, если не принять во внимание те жертвы, которые несет турецкий народ в борьбе с терроризмом, направленным против демократических институтов и свобод страны. Те, кто финансирует такой терроризм, не могут подорвать приверженность Турции защите прав человека.

47. В число достижений его страны в этой области входят конституционная реформа, сокращение сроков содержания под стражей, реформа тюремной системы, более жесткие наказания для тех, кто признан виновным в применении пыток, условно-досрочное освобождение журналистов, находящихся в тюрьмах, реформа судов по вопросам государственной безопасности и введение более строгих руководящих принципов в отношении ареста, задержания и освобождения подозреваемых преступников. Координационный комитет по правам человека уже принял более 150 юридических и административных решений в этой связи. Кроме того, само правительство

заявило, что оно и впредь будет предпринимать дальнейшие меры в области реформ. Действительно, в Турции быстрыми темпами укрепляется новая культура в области прав человека.

48. Права человека являются универсальными и могут нарушаться как государствами, так и негосударственными субъектами. Сам факт увеличения негосударственных террористических образований, действия которых приобретают транснациональный характер, создает серьезную угрозу соблюдению прав и свобод человека. Необходимо применить альтернативные подходы для повышения эффективной реализации прав человека и основных свобод для решения таких проблем. Делегация его страны была огорчена и разочарована замечаниями в отношении Кипра, сделанными представителем Греции на 40-м заседании Третьего комитета. Представитель Греции исказил факты, представив положение дел так, что кипрская проблема возникла в результате оккупации независимой страны. Сама Греция не только поощряет, но и принимает активное участие в разрушении основанного на партнерских отношениях Государства Кипр.

49. Греция несет ответственность за насильственное выселение киприотов-турок из их домов и за произвольные убийства жителей этой общины. Цель интервенции Турции заключается в том, чтобы положить конец этим нарушениям прав человека. Проблема Кипра возникла в 1964 году, когда Греция скрытно направила тысячи офицеров и солдат на этот остров, в нарушение договоров по Кипру. Более того, государственный переворот 1974 года характеризуется международным сообществом как результат агрессии Греции.

50. Греко-киприотская сторона разрушила основанную на партнерских отношениях Республику 1960 года - республику, которая была создана совместно двумя народами острова. Именно из-за того, что греко-киприотская сторона предпринимала усилия, направленные на истребление турок на Кипре и присвоила себе право называться "правительством Кипра", заставило киприотов-турок учредить свою собственную администрацию. К сожалению, представитель Греции предпочел исказить исторические факты в то время, когда Генеральный секретарь работает над тем, чтобы найти прочное и мирное решение этой проблемы. Предложение о создании конфедерации, выдвинутое президентом Денкташем, может проложить путь к обеспечению такого решения.

51. Г-жа ОЛЕА (Конго) говорит, что Конго присоединилось к Всеобщей декларации прав человека и ратифицировало все международные документы по правам человека. В основном законе, которым регулируется деятельность в условиях переходного периода в Конго, предусмотрено запрещение всех жестоких, бесчеловечных и унижающих человеческое достоинство видов обращения. В 1990 году в Конго был начат процесс политической демократизации, однако руководители страны в этот момент развязали две гражданские войны, последствия которых все еще таят угрозу для будущего страны. Переходное правительство столкнулось с огромными трудностями в деле защиты и поощрения прав человека, однако оно созвало форум по национальному примирению, в результате которого было создано правительство национального единства и возобновлен процесс развития демократии.

52. Всеобщие выборы, которые должны были состояться в 1999 году, были злодейски сорваны новым витком насилия со стороны вооруженных банд, которые грубо нарушали основные права человека. В связи с постепенным восстановлением мира его правительство занимается вопросами восстановления порядка и соблюдения закона. Хотя признается тот факт, что еще много предстоит сделать для эффективной защиты и поощрения прав человека, существуют возможности для обеспечения свободы собраний и свободы печати и выражения мнений. С целью поощрения политического диалога с оппозицией и укрепления мира правительство в настоящее время объявило об амнистии всех бывших участников боевых действий, которые отказались от применения насилия и сложили оружие.

53. Конго твердо привержено достижению прочного мира и реконструкции и выражает благодарность сообществу доноров, и особенно Европейскому союзу, своему главному партнеру в области развития. Конго осознает разницу между готовностью его партнеров оказать ему помощь и легкомысленным отношением некоторых ищущих популярности моралистов, которые не делают различий между вооруженными бандитами и правительственными войсками, которые сражаются за то, чтобы обеспечить мир. Поэтому его правительство полностью отвергает обвинения, выдвинутые представителем Финляндии от имени Европейского союза. В качестве партнера Европейский союз должен оказывать всяческое содействие правительству Конго в его усилиях по поддержанию мира, стабильности и реконструкции, тем самым давая ему необходимые средства для восстановления порядка и обеспечения верховенства права, с тем чтобы защищать и поощрять права человека.

54. Благодаря действиям армии, бывшие оккупированные районы были вновь открыты для транспортировки гуманитарных грузов. Однако доноры отказываются принимать участие в этом процессе. Конголезский народ нуждается в увеличении объема гуманитарной помощи, и ему не нужны критика и огульные обвинения. Правительство его страны вновь заявляет о своей приверженности делать все возможное для создания всех необходимых условий для укрепления мира на всей территории страны и поощрения политического диалога с целью национального примирения, восстановления демократии и создания новой структуры национальной экономики.

55. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ предлагает делегациям, желающим сделать это, выступить в порядке осуществления права на ответ на заявления, сделанные согласно пункту 116 повестки дня.

56. Г-н МАКЕНЗИ (Тринидад и Тобаго) говорит, что он отвечает на заявление Финляндии от имени Европейского союза, сделанное накануне, в котором Союз выражает обеспокоенность по поводу тенденции, отмеченной в Карибском регионе, в направлении все более широкого применения смертной казни и по поводу прекращения давно введенного в Тринидаде и Тобаго моратория на приведение смертных приговоров в исполнение, и свое сожаление, что некоторые страны отказались от выполнения положений Факультативного протокола к Международному пакту о гражданских и политических правах, с тем чтобы вновь присоединиться к ним с определенными оговорками.

57. Нельзя умалять значение понятия государственного суверенитета. Из этого понятия вытекает принцип равенства государств, означающий, что все имеют право на полное уважение со стороны других суверенных государств, и им же обусловлена обязанность других государств не вмешиваться во внутренние дела того или иного суверенного государства. На этом же принципе основано право каждого государства осуществлять исключительную юрисдикцию на всей его территории и в отношении всех лиц и всего в нем происходящего - при условии соблюдения определенных иммунитетов согласно международному праву - и, следовательно, обязанность невмешательства в эту юрисдикцию, если на это нет согласия со стороны данного государства. В пункте 7 статьи 2 Устава Организации Объединенных Наций об этом говорится совершенно недвусмысленно.

58. Решение того или иного государства относительно применения смертной казни, является решением в рамках его суверенной юрисдикции, принимаемым в целях защиты прав человека всех его граждан. В Тринидаде и Тобаго приговор о смертной казни всегда выносился только за совершение самых гнусных преступлений и после проведения должного судебного разбирательства, при этом предоставляются все права на обжалование и соответствующая правовая помощь на всех этапах. В стране строго соблюдаются международные гарантии и она неукоснительно соблюдает применение своих законов. В законодательстве его страны допускается пятилетний период между признанием виновным и окончательным обжалованием, и его правительство было вынуждено отказаться от применения положений Факультативного протокола, поскольку Комитет по правам человека продолжает рассмотрение дел, касающихся некоторых его граждан, хотя этот

предусмотренный законом срок уже намного превысил пять лет. Поскольку свод международных законов разрабатывался главным образом европейскими специалистами, то члены Европейского союза должны знать о том, что принцип государственного суверенитета является священным и неприкосновенным.

59. Г-н ШЭН ГОФАН (Китай) говорит, что его правительство решительно отвергает необоснованные обвинения, выдвинутые против Китая Европейским союзом, Канадой, Австралией и в особенности Соединенными Штатами Америки. Совершенно неверно то, что, как утверждают Соединенные Штаты Америки, в предыдущем году положение в области прав человека в Китае ухудшилось. Правительство его страны предпринимает усилия для того, чтобы искоренить нищету, обеспечить нормальное развитие экономики и провести политические и правовые реформы, и в рамках этого процесса число всех его граждан, включая жителей Тибета, которым предоставлены права человека, увеличилось.

60. Совершенно очевидно, что у представителя Соединенных Штатов нет опыта в отношении таких сатанистских культов, как фалун-гун. Деятельность этой секты привела к серьезным социальным последствиям, а именно: погибли почти 1500 человек, многие получили психические расстройства, имели место самоубийства и распад семей; лидер этой секты, призывая своих последователей никогда не прибегать к медицинской помощи, утверждает, что он является спасителем мира. Члены этой секты вряд ли заслуживают защиты их прав человека, в то время как Китай в законном порядке запретил исповедовать этот культ именно с той целью, чтобы защитить права человека своего населения. Принимая меры к тому, чтобы прекратить распространение этого культа, китайские власти полагаются главным образом на убеждение и просвещение его последователей и на широкое освещение незаконной практики лидера этой секты. Никакого принуждения при этом не применяется, хотя, естественно, если члены секты нарушили закон, то они должны быть привлечены к судебной ответственности.

61. Выступая с такой критикой, Соединенные Штаты вмешиваются во внутренние дела Китая и, более того, как обычно, занимают двурушническую позицию, особенно в том, что касается недавней реакции их правительства в отношении кровавой расправы над членами секты в Техасе. В самих Соединенных Штатах имеют место серьезные нарушения прав человека: существующая в этой стране расовая дискриминация печально известна, там постоянно происходят инциденты, связанные с насилием со стороны полиции, включая пытки, и широко распространены неоправданное применение полицией огнестрельного оружия и изнасилование женщин в тюрьмах. Государство, за которым числится такой обширный список нарушений прав человека, не имеет право критиковать другие государства. Европейский союз и Канада, которые считают себя вправе обвинять другие государства, должны иметь мужество критиковать Соединенные Штаты за то, как в них соблюдаются права человека; оратор настоятельно призывает их исправить положение путем ратификации ряда важных документов о правах человека и исключить свои многочисленные существенные оговорки к Международному пакту о гражданских и политических правах.

62. Г-н РАЛЛИС (Греция), отвечая на заявление представителя Турции, говорит, что нарушения прав человека на Кипре обусловлены вторжением и оккупацией одной трети острова Турцией в нарушение Устава Организации Объединенных Наций. Эти факты полностью установлены, и их невозможно ни изменить или чем-либо оправдать. В первой резолюции Совета Безопасности по Кипру, принятой в 1974 году, уже содержался призыв к немедленному выводу турецких войск, в последней четверти столетия за ней последовали многочисленные другие резолюции. Ни в одной из этих резолюций не содержалось положений, осуждающих Грецию.

63. Г-н ХАДЖИАРГИРУ (Кипр) отмечает, что, как указал представитель Греции, факты говорят сами за себя. Турция оказывает поддержку отделившемуся образованию в его стране путем

неприкрытого применения военной силы. Тем самым она нарушает права человека киприотов-беженцев, и такую позицию занимает также Европейский суд по правам человека в одном из последних случаев. Хотя Турция стремится показать, что нарушения прав человека начались уже в 1963 году, международное сообщество закрепило свою позицию в многочисленных резолюциях Совета Безопасности, принятых с 1974 года, которые Турция по-прежнему игнорирует. На Кипре права человека отдельных лиц, а также права государства по-прежнему попираются.

64. Правительство его страны призывает Турцию отказаться от своих предварительных условий для возобновления переговоров на основе положений, изложенных Советом Безопасности, группой восьми промышленно развитых стран и международным сообществом. Предложения о создании конфедерации, выдвинутые лидером отделившегося образования, находятся вне пределов параметров, признанных международным сообществом, поскольку они фактически направлены на признание разделения и признание так называемых двух государств. Переговоры, как отметило международное сообщество, создали бы в следующем столетии возможности для гарантирования прав человека как киприотов-греков, так и киприотов-турок.

65. Г-н БИЛМАН (Турция) вновь заявляет о том, что Греция в большой мере несет ответственность за распад Республики Кипр в 1963 году. Период, последовавший после этого, вплоть до 1974 года, является позорным эпизодом, когда проводилась кампания геноцида и этнической чистки, организованной киприотами-греками против общины киприотов-турок, в ходе которой сотни людей были убиты или пропали без вести, а члены турецкой общины были вынуждены жить в анклавах на осадном положении, при этом они были лишены самых элементарных прав человека, несмотря на присутствие Организации Объединенных Наций на острове. Греция повсюду подстрекала наиболее экстремистски настроенных элементов в общине киприотов-греков и стремится сделать сложившееся положение дел неизменным.

66. Два заявления, сделанные накануне и сегодня представителем киприотов-греков, являются весьма предвзятыми и отражают ненависть, что свидетельствует о том, насколько не готовы киприоты-греки прийти к каким-либо договоренностям с киприотами-турками как с равноправными партнерами в целях будущего урегулирования.

67. Г-н РАЛЛИС (Греция) задает вопрос о том, что если Греция несет ответственность за возникновение проблемы, существующей на Кипре, то почему массовые нарушения прав человека происходят даже в настоящее время. Уже в 1994 году в докладах Организации Объединенных Наций недвусмысленно указывалось, что отсутствие соглашения по Кипру в значительной степени объясняется отсутствием политической воли со стороны киприотов-турок.

68. Г-н ХАДЖИАРГИРУ (Кипр) говорит, что провокационное заявление Турции свидетельствует о том, что Республика Кипр уже 25 лет прилагает усилия для разрешения проблемы. Турция дает искаженное толкование фактам, которые имели место в 1963 году. Вместе с тем продолжающиеся злодеяния полностью задокументированы, и в отношении четырех различных случаев Европейский суд по правам человека вынес решения, осуждающие Турцию. И наоборот, правительство Кипра с оптимизмом смотрит в будущее: его цель состоит в том, чтобы построить государство с двумя общинами, которые будут способны обеспечить нормальную жизнь следующему поколению.

69. Г-н БИЛМАН (Турция), отвечая представителю Греции, говорит, что Греция и греки-киприоты несут полную ответственность за все беды на Кипре. Турция и киприоты-турки не намерены позволять Греции и ее представителю на острове добиться политическими средствами того, что им не удалось добиться на местах. В настоящее время на Кипре существуют два различных народа, два различных государства и две различные правовые системы.

Заседание закрывается в 17 ч. 25 м.